

浙江艺术职业学院
嘉兴市文化局

五姑娘

本土·民俗·原创音乐剧
THE FIFTH DAUGHTER

中国浙江·杭州
二00五年十一月六日

古鎮神韻
水鄉風彩

甲申曉光

只願一齋五姑娘百叩上尋
覓到西塘來呼子喚
無踪影唯聞田歌繞船廊

敬錄詩人曉光先生《西塘尋覓五姑娘》詩
甲申年冬 高而頤

■ 文化部副部长陈晓光在《五姑娘》故事发源地嘉善西塘镇题词

■ 省委宣传部原副部长高而颐书写文化部副部长陈晓光的《西塘寻觅五姑娘》诗



Contents

目 录

成功喜悦 01	PAGE (006—017)
排练艰辛 02	PAGE (018—038)
呈现缤纷 03	PAGE (039—052)
巡演风采 04	PAGE (053—081)
台下花絮 05	PAGE (082—111)



音乐剧《五姑娘》是一部具有浓郁江南水乡风情的中国原创音乐剧，取材于嘉善田歌故事中一个流传很广的真实的民间爱情故事。晚清时期，江南水乡富家小姐五姑娘，带着水乡少女的聪颖多姿，活跃在浪漫而富有生活气息的农村。英俊的青年农民徐阿天，在春牛会上擂响的一通雄壮鼓声，打动了五姑娘的芳心。水乡的春天，以它丰富的色彩展现出人生的美丽，他们两人在田歌声中相遇，萌发了爱慕之情。沐浴在春光里的少男少女在田间劳作之余互相对歌抒情，在古老质朴的民俗风情里，用音乐和肢体的语言把爱情之火点亮。五姑娘执意让徐阿天留下作长工，两块银元成为他们的定情之物。然而，在五姑娘异母哥哥杨金元和乡绅沈善人为代表的恶势力阴霾笼罩之下，美好的爱情受到无情的摧残。杨金元发现徐阿天与五姑娘的私情后，惩罚徐阿天去窑场做无偿苦工，还要在庙会上扎肉提香忏悔，从肉体和精神上对其迫害。五姑娘自知难逃魔掌，为了保护恋人徐阿天，她断然选择了不自由毋宁死。

这是一部崭新的中国本土文化的民俗音乐剧。全剧在借鉴音乐剧这种最流行的艺术形式的同时，有着自己丰厚的民族特色和地方特色，把音乐、舞蹈、戏剧融为一体，尤其是将嘉善田歌这种独有的地方民歌融入剧中，落秧歌、急急歌、平调等贯穿全剧始终的田歌对唱，生动、活泼、自然，富有生活情趣和浓郁的民俗气息，使全剧更富特色。

演职人员

A组

五姑娘 徐阿天 杨金元 洋博士 菩萨嫂 沈善人 侯三姑 阿九杜 阿族长 阿族嫂

章小敏 张海庆 金郑建 郭震静 吕静枫 姜姚红 邓焱英 杜佩勇 沈佩芳 杜佩芳 王

(特邀) (特邀) (特邀) (特邀)

田歌演唱
领舞

女舞蹈演员

男舞蹈演员

女群众演员

男群众演员

儿童演员

前台主任
前台副主任
后台主任
场记
合唱排练
声乐指导
舞台监督助理
灯光统筹
灯光设计助理
灯光助理
音响助理
服装
化妆
道具
装置
字幕
刷像
节目单设计

徐荣坤
陈英红
姚红红
姚小龙
费素银
胡棋敏
郭王鲁杭
宋勇
于能亮
黄德聪
徐月凤
洪巧珍
周梦新等
凌晓军等
施红莹
郭强等
浙江电视台
孙煜珑

金海
徐丹丹
吴陈鑫等
周全詮
邱美君等

俞跃翠等

嘉兴电视台
刘俊

B组

五姑娘 徐阿天 杨金元 洋博士 菩萨嫂 沈善人 侯三姑 阿九杜 阿族长

钱思舒 谢志勇 贺继军 陈真凤 徐悦昭 钱延琴 陈立言 单会珍 俞娜 高胡 胡

来岚 邓焱

陆婷 郑芳

林旦 王媚

陈舟 张沛英

应均 应奇

孙公爽 孙水荣

沈竹韵 钮洁 张竟 杨梦欣 姜欣雨 费丹 孙阳 陈震宇 吴志调 翁学斌 沈美芳 顾圆 顾燕 顾颖

来岚 陆婷 林旦 吴颖 顾越 廖俊杰 陈舟 高承芳 周瑜 杨晓波 舒超敏

邓焱 郑芳 范婷婷 沈竹韵 王媚 潘琮 邵天祥 钮洁 张沛英 陈李婷 瑶丽

应建平 金霄 郭伯杏 周科槽

应均 孙公爽 张君妍

应奇 孙水荣 曹正南

总监制
监制
策划
统筹
编剧
作曲
导演
舞蹈编导
副导演
舞美设计
灯光设计
音响设计
服装设计
造型设计
道具设计
舞台技术总监
舞台监督
编舞助理
录音师
演奏

吴天行 寿剑刚 王淳 林国荣 周冠均 魏建国 朱益民 侯小麟 李人麟 蒋力 何兆华 莫凡 陈蔚 信洪海 孟彬 刘科栋 孟彬 胡中明 秦萍丽 钱菁 李红超 王志强 宋苏明 郭震 万小元 亚洲爱乐团

杨建新 龚吟怡 何志云 谢立昕 李泉明 王鸣霞 李凌富 卢竹音 刘志康 金梅 沈勇 刘天池 蓝玲 韩洛怡 李巍 邓焱

赵和平 黄济华 俞志达 张扣林 张颖杰 于霞芬 张鸿雁

出品

浙江省文化厅
中共嘉兴市委宣传部
嘉兴市文化局
嘉善县人民政府
浙江艺术职业学院



流光溢彩 凄美哀怨

——评原创音乐剧《五姑娘》

丁道希

浓似酒的江南春色，愁如烟的悲剧情缘，化解不开的水乡情结，遗忘不了的“爱到永远”……由浙江省文化厅领衔，历经数载创作演出的《五姑娘》，给予我的就是如此的总体印象。“美是道德上善的象征”（哥德），凄美，则是善被摧毁后，一种震撼或警醒或扼腕泪下的美。《五姑娘》给予我们的，正是这样一种美感形态。

《五姑娘》是一个在浙江嘉善地区广为流传的民间故事。从故事本身来看，亦无非耳熟能详的旧时代的悲剧：一位富家小姐爱上穷小子，最后因家风族规的制约，酿成的一个悲剧。但是在这里，这种封建时代的爱情悲歌模式，一经渗入了水乡的氤氲，江南的气息，化作了“滴落”、“田歌”，溶入了西塘廊棚和小桥流水；于是，这种模式化了的悲剧便承载了一个新生命，具有了新的灵魂。尽管《五姑娘》的故事本身缺乏升华，缺乏个性化和风格化，但在这样一种氛围和基调的作用之下，它完成了一个艺术美感形态塑造中比较难以完成的凄美形态。《五姑娘》通过爱情和逃亡的故事，让我们深切地感受到封建社会的黑暗与被摧残的爱情之惨烈。

然而这一切却又是以一个叫“音乐剧”的形式表现出来的。音乐剧在表现形态上有点像中国戏曲，有歌有舞，“唱念做打”一应俱全。但在内在精神上却不一样。中国戏曲强调写意，注重程式化，简约、虚拟，舞台的假定性张扬到了极致；而音乐剧更自由随意，更容易表现现代生活，因而更具现代意识。但由于音乐剧毕竟不是土生土长的艺术，长期以来，我们看到的只是《音乐之声》、《雨中曲》、《猫》、《美女与野兽》……而作为中国原创的音乐剧，我们很少看到。

音乐剧的灵魂是音乐，《五姑娘》的音乐主题来自嘉善“田歌”中的“滴落声”，主题歌曲《爱到永远》便是“滴落声”的衍化。音乐的流畅、舒缓、优美、动情，恰似让人听到阵阵清风过竹林，滴滴梦雨飘窗棂。整个舞台、灯光设计和音乐舞蹈交融成为一体，让人目迷五色，心旌动摇。尽管打鼓舞还缺乏震撼力，斗牛舞也不那么孔武有力，但开秧门的插秧舞、轧蚕花的蚕花舞、荷花丛中的荷花舞，不仅再现了江南的民俗风景，而且也让我们看到了音乐剧民族化的曙光。

我们说这部戏在舞台上铸造了一种辉煌，令人非常难忘的就是它的舞美灯光。西塘廊棚的浪漫，蚕房门扉的激情，盈盈荷花的水灵，扎肉提香的阴沉……通过舞美灯光，将整个音乐舞蹈、整个剧情推到了一个个高峰。如果说百老汇的音乐剧借助舞美灯光等现代化技术，提高了它的艺术感染力的话，那么，在《五姑娘》这里，我们可以说它的舞美灯光已经与其内容表演水乳交融地化为了一体。

非常难得的是，成长中的浙江艺术职业学院，是《五姑娘》这部戏的重要参与者。艺术院校参与创作节目，早已有之，但像这样全院160余名师生投入排演，实在少见。浙江艺术职业学院曾先后培养出茅威涛、何赛飞、周迅、章小敏等一批佼佼者，通过这次音乐剧的实践，相信又会有新的“小荷”脱颖而出。

（原载《人民日报》2005年9月22日第九版·文艺评论·新作鉴赏）





Contents

目 录

成功喜悦 01	PAGE (006—017)
排练艰辛 02	PAGE (018—038)
呈现缤纷 03	PAGE (039—052)
巡演风采 04	PAGE (053—081)
台下花絮 05	PAGE (082—111)



Theinserts

Theinserts

成功喜悦

THE FIFTH DAUGHTER

本土民俗原创音乐剧
浙江艺术职业学院
嘉兴市文化局



成功喜悦

THE EIEITHSDAUGHTER
本土·民俗·原创音乐剧

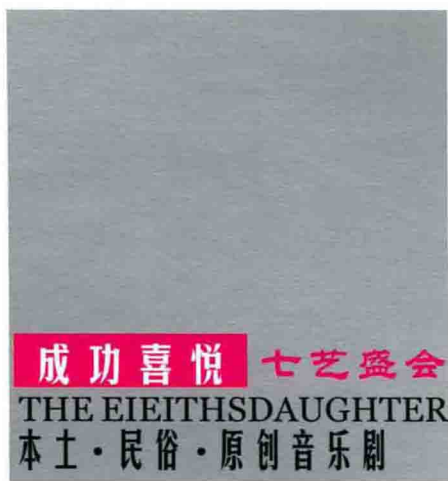
■ 音乐剧《五姑娘》在第七届中国艺术节上荣获第十一届文华大奖，同时摘得剧作奖（何兆华、刘志康、金梅）、导演奖（陈蔚）、音乐创作奖（莫凡）、表演奖（章小敏）共四个单项奖，以及“七艺节”首次设立的观众最喜爱剧目奖和观众最喜爱演员奖。



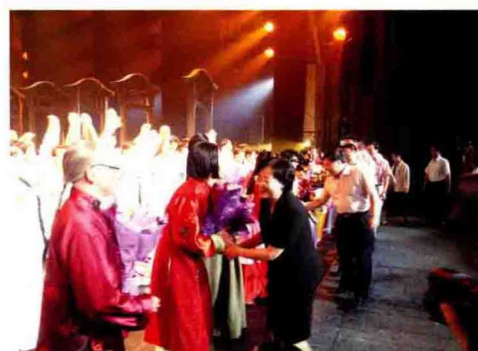


2005年8月24日，我院浙江青年实验艺术团在北京保利剧院演出音乐剧《五姑娘》，全国人大常委会副委员长路甬祥、韩启德、全国政协副主席张榕明观看演出并亲切接见全体演职人员。

GIRL 五姑娘
GIRL WU
CHEER FOR THE SUCCESS



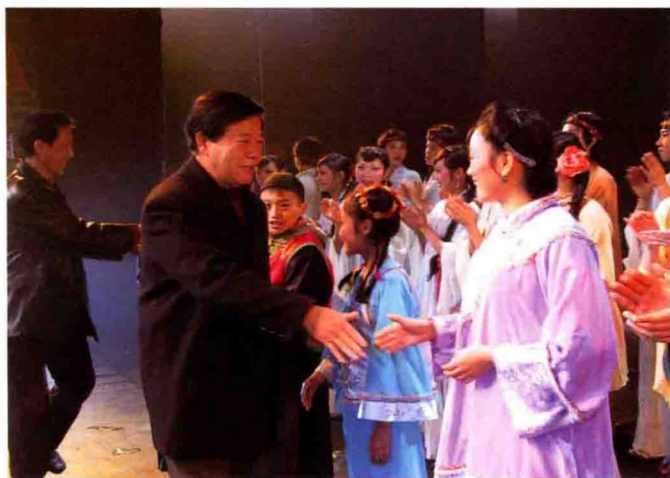
GIRL 五姑娘
GIRL WU
CHEER FOR THE SUCCESS





成功喜悦 七艺盛会
THE EIEITHSDAUGHTER
本土·民俗·原创音乐剧





GIRL 五姑娘
GIRL WU
CHEER FOR THE SUCCESS





成功喜悦 嘉兴庆功
THE EIEITHSDAUGHTER
本土·民俗·原创音乐剧





GIRL 五姑娘
GIRL WU
CHEER FOR THE SUCCESS



